

INDICE

IL PROBLEMA “DIALETTO”

| | |
|---|----|
| Definizione di “dialetto” | 11 |
| Dialetti o lingue? | 12 |
| Dialetto: da presenza capillare a varietà di repertorio | 13 |
| I dialetti e la storia linguistica d'Italia | 14 |
| Storia della parola <i>dialetto</i> | 17 |
| Il dialetto nell'uso comune e nei manuali | 19 |
| Definizioni di dialetto e teorie linguistiche | 21 |
| Per ulteriori approfondimenti | 23 |

DALL'IDEA DI LINGUA COME “ORGANISMO VIVENTE” ALLO STUDIO DEI DIALETTI

| | |
|--|----|
| Lo studio dei dialetti come scienza | 25 |
| Lingua come organismo vivente, dialetto come ramificazione secondaria | 26 |
| <i>Il metodo storico-comparativo nello studio dei dialetti</i> | 26 |
| <i>La teoria dell'albero genealogico</i> | 27 |
| <i>La teoria delle onde</i> | 28 |

| | |
|---|----|
| <i>I “neogrammatici”</i> | 28 |
| <i>Affinità tra le lingue e comparazione</i> | 29 |
| Dal latino, “lingua madre” ai dialetti, “varietà romanze” | 29 |
| Esercitiamoci. Come usare un dizionario etimologico: il REW | 31 |
| La nascita della Dialettologia | 32 |
| Esercitiamoci. A proposito di fàggio, faghèr, fagàro, fagàr, faghèro, faghèra: una breve incursione nella <i>Grammatica storica della lingua italiana e dei suoi dialetti</i> di Gerhard Rohlfs | 33 |
| L'importanza del metodo: procedimento deduttivo e procedimento induttivo nella comparazione | 36 |
| Esercitiamoci. Ricostruzione e comparazione: il caso di PLÜVIA, *PLÖIA, *PLÖVIA e derivati, tra lingue e dialetti | 37 |
| Per ulteriori approfondimenti | 39 |

TAPPE FONDAMENTALI NELL'ANALISI DEL DIALETTO

| | |
|--|----|
| Bernardino Biondelli: l'approccio pre-ascoliano | 41 |
| G.I. Ascoli e la dialettologia romanza | 42 |
| G. Wenker: dall'ineccepibilità delle leggi fonetiche all'importanza della parola | 43 |
| Jules Gilliéron e la Geografia linguistica | 47 |
| <i>La lingua come insieme articolato di varietà</i> | 48 |
| <i>L'Atlas linguistique de la France</i> | 48 |
| <i>I presupposti teorici di Gilliéron e la nuova metodologia</i> | 49 |
| L'Atlante italo-svizzero di A.K. Jaberg e J. Jud | 54 |
| <i>La scelta dei punti da indagare</i> | 54 |
| <i>La scelta degli informatori</i> | 56 |
| <i>Il questionario</i> | 56 |
| <i>I raccoglitori</i> | 57 |
| <i>Il commento degli autori</i> | 58 |
| <i>La stesura e l'organizzazione in volumi delle “carte linguistiche”</i> | 58 |
| <i>L'indice</i> | 59 |

| | |
|---|----|
| Esercitiamoci. Come consultare l'AIS – Atlante Italo-Svizzero | 61 |
| <i>Fascino e problematicità delle isoglosse nella "lettura" delle Carte dell'AIS</i> | 62 |
| Atlanti linguistici più recenti e nuove metodologie nell'indagine geolinguistica | 66 |
| La teoria delle aree di Matteo Bartoli | 68 |
| È possibile la dialettologia strutturale? | 71 |
| <i>I presupposti del metodo</i> | 71 |
| <i>La lingua come "sistema": dalla fonetica alla fonologia</i> | 72 |
| <i>La sincronia come tratto caratterizzante</i> | 73 |
| <i>Il valore distintivo dei fonemi</i> | 74 |
| Luigi Heilmann: come integrare la sincronia con la diacronia nello studio dei dialetti | 77 |
| Per ulteriori approfondimenti | 78 |

CLASSIFICAZIONI LINGUISTICHE. PROPOSTE E PROBLEMI

| | |
|--|----|
| Isoglosse, eteroglosse e identificazione delle unità dialettali | 79 |
| Visioni naturalistiche della lingua e primi tentativi di classificazione | 80 |
| Alcune proposte per la classificazione delle varietà romanze | 81 |
| L'idea di sostrato nelle classificazioni linguistiche | 82 |
| Per ulteriori approfondimenti | 83 |

CLASSIFICAZIONE DEI DIALETTI D'ITALIA

| | |
|---|----|
| La classificazione di Dante Alighieri | 85 |
| La classificazione su base linguistica di G.I. Ascoli | 87 |
| La classificazione deterministica di Clemente Merlo | 88 |
| La classificazione su basi geo-linguistiche di Gerhard Rohlfs | 89 |
| Per ulteriori approfondimenti | 91 |

LA “CARTA DEI DIALETTI D’ITALIA” DI GIOVAN BATTISTA PELLEGRINI

| | |
|---|----|
| Sintesi cartografica della realtà “italo-romanza” | 93 |
| Il problema dei “confini” | 94 |
| Le principali isoglosse | 96 |
| Le aree alloglotte e le “isole linguistiche” | 98 |
| I dialetti italo-romanzi esterni ai confini | 99 |

COME PROGETTARE UNA RICERCA EMPIRICA

| | |
|--|-----|
| Modello teorico e scelta del livello d’analisi | 101 |
| Formulazione delle ipotesi e scelta del luogo | 101 |
| Individuazione del campione | 102 |
| Come raccogliere i dati | 102 |
| <i>Il questionario</i> | 102 |
| <i>La tecnica delle interviste</i> | 105 |
| La ricerca di sfondo | 105 |
| Strumenti e fonti bibliografiche | 106 |
| <i>Repertori bibliografici</i> | 106 |
| <i>Dizionari etimologici</i> | 106 |
| <i>Vocabolari dialettali</i> | 106 |
| <i>Grammatiche storiche</i> | 107 |
| <i>Monografie regionali</i> | 107 |
| <i>Raccolte di testi</i> | 107 |
| Esempi di questionari | 109 |
| Per ulteriori approfondimenti | 114 |